

Zoning Information Guide



"Planificando con Personas para una Mejor Phoenix"

City of Phoenix
PLANNING & DEVELOPMENT DEPARTMENT

GUÍA DE PROCESO PARA ÁREA TEMPORAL DE MESAS AL AIRE LIBRE ATUP DURANTE EL ESTADO DE EMERGENCIA

Durante el plazo de vigencia de la Declaración de Estado de Emergencia Local de la Municipalidad de Phoenix (en respuesta a la Pandemia de COVID-19), los restaurantes ubicados dentro de un distrito de zonificación que permite comer y consumir alcohol al aire libre podrán expandir su área existente para comer al aire libre sin una audiencia para solicitar permiso de uso si el operador del restaurante obtiene un Permiso de Uso Temporal Administrativo para Estado de Emergencia (ATUP por sus siglas en inglés). No se cobra una tasa para el ATUP para Estado de Emergencia que permite temporalmente ubicar mesas al aire libre hasta que el Concejo Municipal de Phoenix retire la Declaración de Estado de Emergencia Local o la revocación del ATUP para Estado de Emergencia.

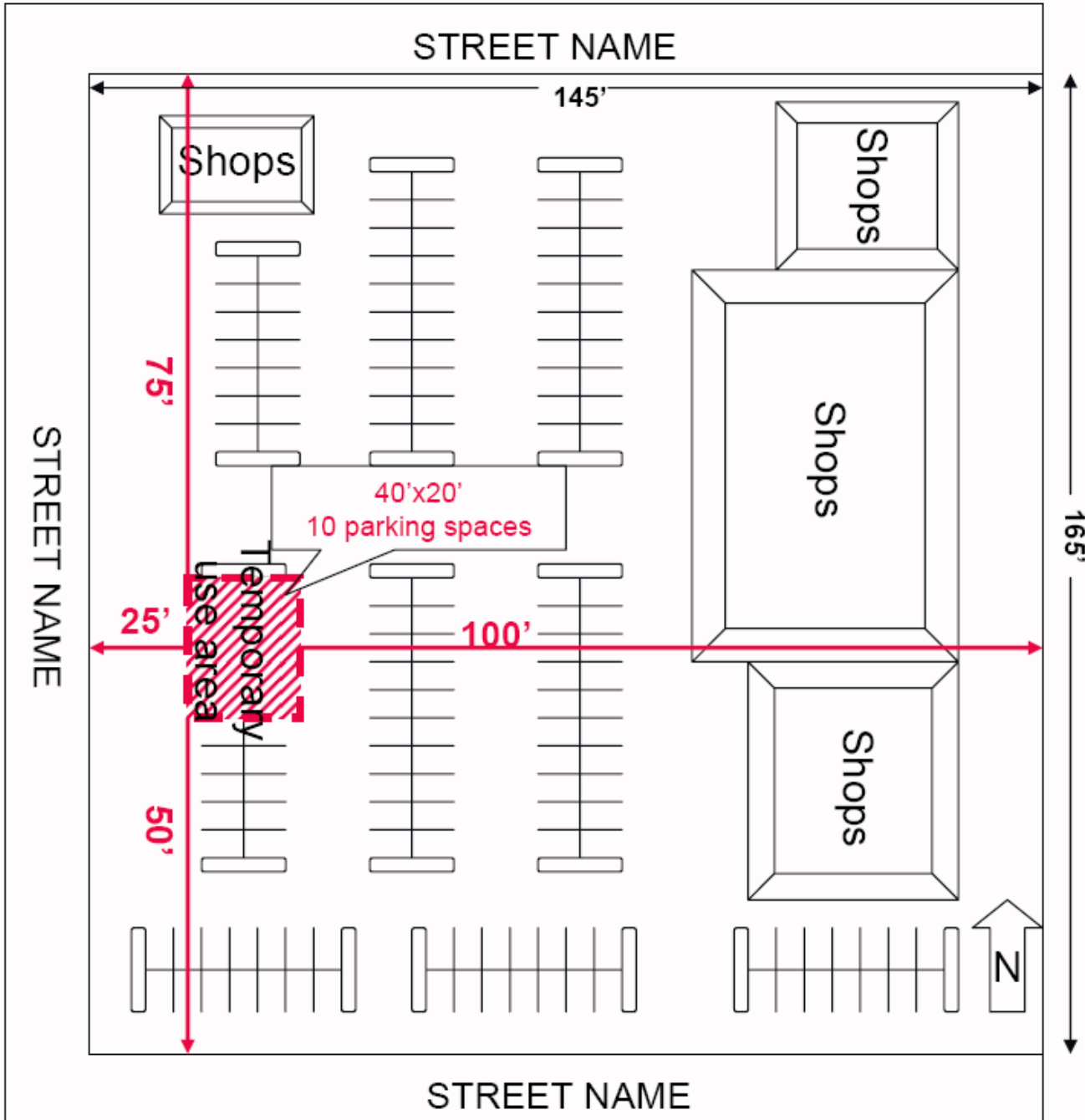
Los restaurantes que no tengan área existente para mesas al aire libre podrán establecer una por medio del proceso del ATUP para Declaración de Estado de Emergencia, con tal de no estar a menos de 500 pies de un límite de distrito zonificado para residencias. Además del límite de 500 pies, los restaurantes con propiedad zonificada como C-1 podrán solamente expandir sus ventas de alcohol si cuentan con un permiso general de restaurante que permite el consumo del alcohol y que cumple con los reglamentos del Consejo Estatal de Control de Bebidas Alcohólicas de Arizona.

El solicitante que desee expandir o crear área para mesas al aire libre de conformidad con el ATUP para Declaración de Estado de Emergencia debe presentar:

1. Una Solicitud ATUP para Área Temporal de Mesas al aire libre (**Ver Pág. 3**);
2. Una descripción escrita de cómo el área temporal de mesas al aire libre:
 - No ocupará ni impactará el uso de instalaciones ADA o aceras públicas.
 - No eliminará espacios requeridos para estacionamiento.
 - No obstruirá el paso a entradas/accesos públicos o privados ni a pasillos de acceso.
 - No obstruirá el paso en carriles de bomberos, zonas de carga o descarga ni otras áreas designadas para la seguridad pública.
3. Autorización escrita del dueño de propiedad autorizando el uso del área expandida. Si el área expandida incluye un derecho de vía pública, se necesitará obtener un Permiso Revocable del Departamento de Transporte Vial para la porción del área para mesas al aire libre que está ubicada en el derecho de vía pública;
4. Un plan o dibujo del sitio incluyendo el área para mesas al aire libre propuesta con dimensiones. Tome nota que cualquier estructura permanente (ej. cerco) que se construya como parte de este permiso temporal deberá tener un permiso de construcción. Si su plan incluye estructuras permanentes, presente un plan o dibujo demostrando las dimensiones interiores y exteriores y la carga de ocupación, dimensiones estructurales, materiales de construcción e información de anclaje.
5. Si está solicitando permiso para consumir alcohol en el área expandida para mesas al aire libre, debe incluir una copia la solicitud de Extensión Temporal del Local presentada al Consejo Estatal de Control de Bebidas Alcohólicas de Arizona; y;
6. Una fotografía aérea actual de la propiedad en cuestión con el área para mesas al aire libre delineada.

Este documento y otros documentos para apoyar el **Programa de Área Temporal de Mesas al Aire Libre – Respuesta a COVID-19** están disponibles en: <https://www.phoenix.gov/pdd/temp-outdoor-dining>.

Sample Site Plan



Si tiene planes de incluir cercos o estructuras permanentes en combinación con este uso temporal para mesas al aire libre, debe incluir un plan o dibujo de sitio para el exterior e interior de la propiedad junto con dimensiones. Tendrá que conseguir un permiso de construcción. Deberá pagar las tasas para los permisos de construcción.

Esta publicación estará disponible en formatos alternativos a solicitud del cliente si se solicita con tiempo de antelación. Los formatos alternativos incluyen Braille, audio cinta o disco de computadora para atender a personas con discapacidades. Favor de contactar a Tamra Ingersoll en 602-534-6648 o TTY: 7-1-1.

Zoning Information Guide



"Planificando con Personas para una Mejor Phoenix"

City of Phoenix
PLANNING & DEVELOPMENT DEPARTMENT

Solicitud ATUP para Área Temporal de Mesas al Aire Libre Durante Estado de Emergencia

PASO 1: LISTA DE VERIFICACIÓN – Deberá presentar los siguientes elementos a zoning@phoenix.gov.

- Página de solicitud debidamente cumplimentada.
- Carta de autorización del dueño de propiedad para el área temporal expandido de mesas al aire libre.
- Plan o dibujo de sitio que ilustra la ubicación del área temporal de mesas al aire libre en la propiedad en cuestión (Ver Página 2 Ejemplo de Plan de Sitio).
- Una fotografía aérea actual de la propiedad en cuestión con el área temporal de mesas al aire libre delineada.

PASO 2: DEBERÁ SER CUMPLIMENTADA POR EL SOLICITANTE

Dirección de Lugar Temporal de Mesas al Aire Libre: _____

Número de Parcela del Asesor (APN): _____

* ver <http://www.maricopa.gov/Assessor/Default.aspx> para APN

Solicitante / Nombre de Empresa: _____

Dirección de Solicitante: _____

Núm. Tel. del Solicitante/Empresa: _____ Dirección Email: _____

Dueño de Propiedad: _____

Dirección del Dueño de Propiedad: _____

Núm. Tel. del Dueño de Propiedad: _____ Dirección Email: _____

Representante: _____

Dirección: _____

Teléfono: _____ Dirección Email: _____

Descripción de Uso Temporal (Adjunte páginas adicionales de ser necesario):

Fechas: _____ Horario de Apertura: _____ Número de Espacios para Recogida en Acera: _____

Número de Espacios de Estacionamiento Requeridos: _____ Número de Espacios de Estacionamiento Provistos: _____

Pies Cuadrados de Espacio Interior Existente para Mesas: _____ Carga de Ocupación Existente: _____

He repasado el entero Guía de Proceso para Área Temporal de Mesas al Aire Libre ATUP Durante el Estado De Emergencia y comprendo que quizá tenga que tomar pasos adicionales o contactar a departamentos/agencias adicionales para aprobación de licencias, permisos de construcción o aprobación de plan de sitio. Doy fe de haber provisto información correcta en esta solicitud a mi leal saber y entender. Además, reconozco que este permiso puede ser revocado si no se satisfacen las condiciones o estipulaciones.

Firma _____

Fecha _____

Esta publicación estará disponible en formatos alternativos a solicitud del cliente si se solicita con tiempo de antelación. Los formatos alternativos incluyen Braille, audio cinta o disco de computadora para atender a personas con discapacidades. Favor de contactar a Tamra Ingersoll en 602-534-6648 o TTY: 7-1-1.

Pág. 3 de 3 Este y otros formularios están disponibles en nuestro sitio web: www.phoenix.gov/pdd/pz/ Revisado 10/09/20